

**2026**  
**Championnat des 5 quilles Inter Provincial**  
**Winnipeg, MB**  
**22 - 25, Avril**



**Manuel de  
l'entraîneur**



**Championnat des 5 quilles – Inter Provincial  
22 au 25 avril 2026  
Winnipeg, MB**



***HORAIRE DES ÉVÉNEMENTS***

***Mardi, 21 avril***

Toute la journée - Arrivées anticipées

***Mercredi, 22 avril***

Toute la journée - Arrivées  
12:00 – 17:00 - Pratique  
19:00 – 23:00 - Rencontre & Accueil et photos d'équipe à Delta Hotel  
- Cérémonie d'ouverture \*Les équipes en uniforme complet s'alignent pour le défilé.

***Jeudi, 23 avril***

08 :00 - Transport vers Polo Park Lanes – Toutes les équipes  
08:25 – 08:40 - Réchauffement  
08 :45 – 12 :45 - 1<sup>er</sup> bloc – 4 parties - toutes les équipes  
12 :45 – 13 :45 - Pause déjeuner – équipes  
13 :45 – 17 :45 - 2<sup>e</sup> bloc – 4 parties – toutes les équipes  
18 :00 - Transport vers l'hôtel

***Vendredi, 24 avril***

08 :00 - Transport vers Polo Park Lanes – Toutes les équipes  
08:25 – 08:40 - Réchauffement  
08 :45 – 12 :45 - 3<sup>e</sup> bloc – 4 parties - toutes les équipes  
12 :45 – 13 :45 - Pause déjeuner – équipes  
13 :45 – 17 :45 - 4<sup>e</sup> bloc – 4 parties – toutes les équipes  
18 :00 - Transport vers l'hôtel

***Samedi, 25 avril***

08 :30 - Transport vers Polo Park Lanes – Toutes les équipes  
08:15 – 08:30 - Réchauffement  
09 :00 – 12 :00 - 5<sup>e</sup> bloc – 3 parties - toutes les équipes  
12 :00 – 13 :15 - Pause déjeuner  
13 :15 – 13 :30 - Réchauffement pour les équipes en rondes éliminatoires  
13 :30 – 16:30 - Rondes éliminatoires à Polo Park Lanes  
16:45 - Transport vers l'hôtel  
18:30 - Cocktails  
19:00 - Dîner et Remise des prix

***Dimanche, 26 avril***

Toute la journée - Départs



**CANADIAN 5 PIN BOWLERS' ASSOCIATION**  
**Association canadienne des 5 quilles**

#206 – 720 Belfast Rd.

Ottawa, ON, K1G 0Z5

T: (613) 744-5090

F: (613) 744-2217

E: [c5pba@c5pba.ca](mailto:c5pba@c5pba.ca)

W: [www.c5pba.ca](http://www.c5pba.ca)

Dear Coaches and Competitors:

Welcome to Winnipeg, site of the 2026 Canadian Inter-Provincial 5 Pin Bowling Championship.

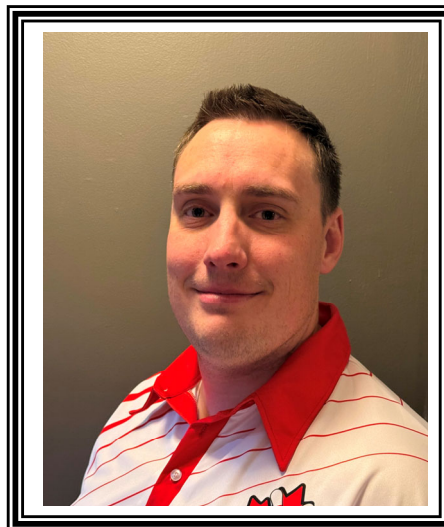
This event provides you with the opportunity to gain the experience of coaching at the national level and we hope that this experience will encourage you to continue your coaching development through the National Coaching Certification Program.

As a coach, it is up to you to use the skills you have gained through the NCCP program and your many practical experiences. Now is the time for strategy. Through careful planning, you can turn the match-play format to your advantage.

This coach's manual has been designed to help you prepare for the competition. By reading and utilizing the information carefully, it is possible to give your team the added edge necessary for success.

Good luck, good bowling, and good coaching!

Tim Gadd  
C5PBA – 2<sup>nd</sup> Vice-President  
Technical Director



Chers entraîneurs et compétiteurs :

Bienvenue à Winnipeg, site du Championnat des 5 quilles Inter-Provincial 2026.

Cet événement vous procure l'opportunité d'acquérir de l'expérience d'entraînement au niveau national et nous espérons que cette expérience vous encouragera à continuer votre développement en tant qu'entraîneur au sein du Programme National de Certification des Entraîneurs.

En tant qu'entraîneurs, c'est à vous d'utiliser les habiletés que vous avez acquises grâce au programme du PNCE et lors de vos multiples expériences pratiques. L'heure est à la stratégie. Grâce à une planification soignée, vous pourriez tirer avantage du format de jeu en paires.

Ce manuel de l'entraîneur a été conçu pour vous aider lors de votre préparation à la compétition. En lisant et en utilisant cette information judicieusement, vous pourriez être en mesure de fournir à votre équipe l'avantage supplémentaire requis pour atteindre le succès.

Bonne chance, bon jeu et bon entraînement!

Tim Gadd  
AC5Q – 2<sup>ième</sup> Vice-Président  
Directeur Technique

## Championnat Inter Provincial des 5 quilles 2026

### Liste des entraîneurs en compétition

PROVINCE	Équipe	Nom de l'entraîneur	#PNCE
Alberta	1	Len Madarash	976083
	2	Dorry Mielke	1178822
Colombie Britannique	1	Jo Mumford	193845
Territoires du Nord Ouest	1	Dale Bouchard	794192
	2	Mayuko Burla	6599360
Saskatchewan	1	Bill Shkolny	730244
	2	Jacob Genaille-Dustyhorne	6086307
Manitoba	1	Richard Miller	7032449
	2	Richelle Dunn	6370269
L' Ontario du Nord	1	Marc Lecuyer	6055709
	2	Ed Bernier	344978
Ontario	1	Jason Fendley	906445
	2	Matt Kowalyk	6671162
Quebec	1	Daniel Lamarche	686242
	2		
L'île du Prince Edouard	1	Valerie Kneebone	5784825
	2	Jennifer Heimbecker	6046097
Nouvelle Ecosse - Nouveau Brunswick	1	Claudette Gavel	1019931
	2	Chris MacIntosh	7040868
Terre Neuve/Labrador	1	Erica Murphy	1174154
	2		

## CHAMPIONNAT INTER-PROVINCIAL DES 5 QUILLES

### RÈGLES GÉNÉRALES

1. Ouvert à tous les membres de l'Association canadienne des 5 quilles âgés de dix-neuf (19) ans ou plus au 31 décembre 2025, EXCEPTÉ où la loi le proscrit.
2. La structure des frais d'inscription sera déterminée par l'association provinciale.
3. Les concurrents doivent posséder une moyenne de ligue lors de leur inscription, basée sur un nombre minimal de parties tel que déterminé par l'association provinciale. Les quilleurs qui jouent régulièrement dans deux (2) ligues ou salles de quilles ou plus peuvent s'inscrire dans chaque ligue ou salle et compétitionner dans les rondes de ligue, de zone ou provinciale, en autant que l'horaire lui permette, mais ne peut jouer qu'une seule fois lors du Championnat national.
4. Le format pour toutes les rondes, à l'exception du Championnat national, sera déterminé par l'association provinciale. La qualification dans toutes les rondes doit être basée sur le format Quilles au-dessus de la moyenne. Le Championnat national sera un format par match basé sur le format Quilles au-dessus de la moyenne. Les équipes au Championnat national seront composées de quatre (4) joueurs.
5. Seules les moyennes obtenues selon les règles officielles de l'Association canadienne des 5 quilles seront acceptées. Les pointages et moyennes de tous les gagnants de toutes les rondes devront être authentifiées et vérifiées minutieusement. Toute falsification ou fausse représentation des pointages ou moyennes volontaire ou non résultera en une disqualification automatique.
6. Le remplacement de joueurs est permis dans toutes les rondes (**sauf** dans les rondes de ligue).
7. Pour l'**équipe** de remplacement il s'agira de la prochaine équipe éligible dans l'ordre de classement pour la ronde précédente.
8. Le joueur de remplacement sera le prochain quilleur éligible dans l'ordre de classement de la ronde précédente en autant que le quilleur de remplacement fasse partie de la même association locale. Tout quilleur qui quitte sa position sur l'équipe pour le prochain niveau de compétition abandonne son droit de revenir sur l'équipe pour l'année en cours.
9. Les boules de quilles personnelles peuvent être utilisées si les installations le permettent. Les boules de salle doivent être utilisées si les boules de quilles personnelles ne sont pas retournées au quillier (pas de retard dans la partie). L'utilisation des boules de quilles personnelles sont aux risques du quilleur. Le propriétaire ne se tient pas responsable pour les dommages causés aux boules de quilles personnelles.

Les boules de quilles personnelles peuvent être inspectées au hasard en tout temps pendant le tournoi ou à sa fin. Les boules de quilles personnelles doivent rencontrer les spécifications établies par l'AC5Q. Leur poids doit être d'au moins 3 livres 4 onces et ne pas excéder 3 livres 12 onces. Le diamètre doit être d'au moins 4  $\frac{3}{4}$  pouces et ne pas excéder 5 pouces. (Voir le livre des règlements de l'AC5Q – Section B – Règle 6)

Pénalité : Tout pointage accumulé en utilisant de l'équipement non réglementaire pendant les ligues sanctionnées ou les tournois seront disqualifiés pour les prix pour le pointage record ou haut pointage de l'AC5Q et/ou annule les pointages utilisés pour se qualifier pour les tournois sanctionnés de l'AC5Q.

Si une question se pose au sujet de la légalité d'une boule, le directeur de tournoi aura la décision finale. Les recours/plaintes concernant les boules de quilles personnelles doivent être faites selon la procédure définie dans le livre des règlements de l'AC5Q (Section B, Règle 18 & 19).

10. Les règles de l'Association canadienne des 5 quilles s'appliquent à toutes les rondes sauf aux rondes de ligue où les règlements de la ligue s'appliquent.
11. La consommation d'alcool, de dépresseurs chimique ou de stimulants (substances pour améliorer les performances) sont interdites à tous les niveaux de compétition. Les quilleurs et/ou les entraîneurs qui se trouvent sous l'influence de telles substances seront suspendus pour le reste de la compétition.
12. Aucun appareil mécanique pour faire du bruit ne sera permis dans toutes les rondes de l'événement.
13. L'utilisation de chants, chansons, acclamations, etc. qui contiennent des blasphèmes, des remarques diffamatoires ou des mots qui sont considérés nuisible à l'image du sport des 5 quilles ne sera pas toléré. L'utilisation de tels chants illégaux résultera en retrait de la partie et les infractions répétées mèneront à la suspension de la compétition.
14. L'utilisation de blasphèmes, de quelque nature que ce soit, **NE SERA PAS** toléré! Un avertissement sera donné et si la situation se reproduit, le contrevenant sera suspendu de la compétition.
15. Le port ou l'utilisation d'appareils électroniques tels que lecteurs MP3, téléphones cellulaires, etc. est interdit. Ceci s'applique au quilleur qui est sur l'approche, mais n'empêche pas le quilleur d'utiliser l'appareil pendant qu'il attend son tour.
16. Les joueurs suspendus ne doivent PAS être remplacés par des remplaçants d'urgence.
17. En cas de litige, la décision du Comité du tournoi sera finale.
18. Pour toutes les rondes, des marqueurs de pointage ne seront utilisés que dans l'éventualité du mal fonctionnement du système de pointage.

### **CHAMPIONNAT NATIONAL**

1. Le Championnat national se tiendra les 23 et 25 avril 2026 dans une salle de quilles désignée par l'Association canadienne des 5 quilles.
2. Tous les quilleurs qui ont participé au Championnat national Inter-provincial doivent utiliser leur plus haute moyenne de ligue (si le quilleur joue dans plus d'une (1) ligue) au 15 mars 2025 et basé sur un minimum des vingt-quatre (24) parties jouées.
3. Seulement les équipes déclarées en tant que Champions provinciaux pourront participer au Championnat national.

- Le Comité du tournoi national se réserver le droit de compléter le contingent et toutes les décisions de ce comité seront finales. NOTE : le Comité du tournoi national est composé du dirigeant du tournoi national et du Comité du tournoi national de l'AC5Q. Si une province ne peut présenter une équipe complète en raison d'événement fortuits, l'exécutif de l'AC5Q remplira le contingent et la province concernée en couvrira les coûts. Les joueurs de remplacement ont les mêmes droits et privilèges que tout autre membre de l'équipe.
- Le code vestimentaire est en vigueur. Veuillez consulter la nouvelle politique à l'adresse [www.c5pba.ca](http://www.c5pba.ca) sous la rubrique « Events »..

**Pénalité :** À défaut de se conformer au règlement sur la tenue vestimentaire il en résultera une pénalité appliquée à la province pour chaque faute d'uniforme comme suit :

1<sup>ère</sup> offense - 100.00\$.

- Un format par match sera utilisé pour déterminer les équipes qualifiées et les champions. Tout quilleur qui bat son adversaire de l'équipe adverse basé sur les quilles au-dessus de sa moyenne recevra un (1) point. Trois (3) points seront donnés à l'équipe qui a le plus de quilles au-dessus de la moyenne pour la partie, pour un total de huit (7) points au maximum par partie.

Exemple :

ÉQUIPE "A"					vs.	ÉQUIPE "B"				
Nom	Moy.	Pointage	+/-	Pts.		Nom	Moy.	Pointage	+/-	Pts.
Moffat	138	119	-19	0		Landry	184	213	+28	1
Jacobs	187	205	+18	0		Hopkins	160	181	+21	1
Ireland	159	176	+17	1		Jenkins	205	141	-64	0
Innis	197	177	-20	½		Miller	145	125	-20	½
	681	677	-4	3			694	660	-35	0

Resultats : Équipe A – 1 ½ + 3 = 4 ½ Points

Équipe B – 2 ½ + 0 = 2 ½ Points

- Le tirage des allées est fait à l'avance sous la surveillance du comité des tournois de l'Association canadienne des 5 quilles.
- Pour chaque partie, l'équipe assignée par le tirage des allées à l'allée de DROITE sera l'équipe MAISON et l'équipe sur l'allée de GAUCHE sera l'équipe VISITEUR. L'entraîneur pour l'équipe VISITEUR doit obligatoirement soumettre son alignement de la partie avant que l'alignement pour l'équipe MAISON soit soumis.
- Au début du 10eme carreau, l'équipe locale a l'avantage de jouer en premier ou de permettre à l'équipe adverse de jouer en premier, puis de jouer balle par balle pour terminer le carreau. Le quilleur suivant dans l'alignement de l'équipe locale aura le meme avantage, et ainsi de suite. En the 10eme carreau, l'équipe locale est sur la piste gauche.
- Il doit y a avoir une période de réchauffement un minimum de cuinze (15) minutes avant chaque bloc. Les équipes qui reviennent après un laissez-passer pourront bénéficier d'une période de réchauffement lorsque les autres équipes en seront à leur septième (7<sup>e</sup>) carreau pourvu qu'il y ait des allées de disponibles. S'il n'y a pas d'allées de disponibles, le Comité du tournoi national en avisera.
- L'alignement des joueurs peut changer d'une partie à l'autre. Un fois l'alignement entré sur la feuille de pointage, il s'agit de l'ordre dans lequel les quilleurs doivent jouer.

12. Tout article provenant d'une personne qui tombe sur ou au-delà de la ligne de faute pendant le lancer de la boule se N'EST PAS considéré comme une FAUTE, mais vous devez appeler le juge du jeu pour retrouver un tel article.
13. Les quilleurs partants ne doivent pas débiter le prochain carreau tant que leur dernier joueur n'a pas terminé. La ou les boules lancées seront déclarées boules mortes.
14. Seulement les quilleurs qui participent aux événements, les entraîneurs et les officiels de tournoi sont permis dans l'aire de jeu.
15. Toute équipe qui n'a pas tous ses effectifs de quilleurs doit jouer seulement avec les quilleurs qu'il possède. Les quilleurs en retard doivent commencer à jouer et ne compter qu'à partir de leur arrivée, peu importe la raison.
16. Seulement le quilleur qui joue à son tour dans l'alignement est permis sur l'approche à tout moment. Tous les autres quilleurs de l'équipe ainsi que l'entraîneur doivent demeurer hors de l'approche.
17. Seulement les entraîneurs qui ne jouent pas peuvent servir d'entraîneur. La mention « Entraîneur » doit apparaître sur leur chemise ou blouse.
18. Toutes les parties doivent commencer lorsque le juge de jeu en donne le signal (voir Règle #17).
19. Tout quilleur qui lance une boule avant le signal de départ se verra imposer une pénalité de quinze (15) points. Tout boule ou boules lancées seront déclarées des boules mortes.
20. Pour l'interprétation de tout règlement ou controverse de tout genre, arrêtez le jeu sur votre paire d'allée et appelez le juge de jeu IMMÉDIATEMENT.
21. Seulement les entraîneurs ont le droit de discuter de, de disputer ou de protester tout point en rapport avec le Championnat auprès du Juge de jeu.
22. Les entraîneurs ne doivent pas approcher un membre de l'équipe opposée pour formuler une plainte. S'il y a dispute de quelque sorte, arrêtez le jeu sur les deux allées et faites appel au Juge de jeu.
23. Le juge de jeu doit rendre tous ses jugements et toutes les décisions peuvent être sujettes à un appel auprès du Comité du tournoi national.
24. Tout violation flagrante de tout règlement peut résulter en des pénalités imputées par le comité des tournois de l'Association canadienne des 5 quilles.
25. Si une équipe a un joueur manquant dans le format par match, le quilleur opposé au joueur manquant doit jouer un pointage d'au moins 95 % de sa moyenne pour recevoir le point de match individuel. L'équipe dont le joueur est manquant sera créditée 90 % de la moyenne du joueur manquant pour le total d'équipe. Si le joueur opposé ne gagne pas le point individuel, le point sera attribué au joueur manquant.
26. Dans l'éventualité d'une égalité entre les équipes ou les individus au cours de la ronde de qualification, tous les points disponibles seront divisés également entre les équipes ou les individus en situation d'égalité.

27. Si le centre hôte du championnat national est suffisamment grand pour permettre à toutes les équipes de jouer en même temps, le tournoi interprovincial se déroulera selon une formule à la ronde simple, chaque équipe affrontant chacune des autres équipes une seule fois. Les deux équipes en tête du classement obtiendront un laissez-passer pour la première ronde des séries éliminatoires. Les équipes classées 3e et 6e s'affronteront, tout comme les équipes classées 4e et 5e. Par la suite, l'équipe classée 1re affrontera l'équipe la moins bien classée des deux gagnantes, et l'équipe classée 2e affrontera l'autre équipe gagnante.
28. En 2026, 19 équipes participeront au Championnat national selon une formule à la ronde simple.
29. Les égalités pour une position dans les finales seront décidées en regardant le match disputé entre ces 2 équipes dans la ronde de qualification. Si une égalité existe toujours, le plus haut total de quilles au-dessus de la moyenne dans le match de qualification entre les deux équipes sera utilisé. S'il y a toujours égalité, une partie éliminatoire sera jouée en utilisant le même format par match.
30. Les frais de cotisation au tournoi sont de 700,00\$ si la province envoie une (1) équipe et de 1200,00\$ si elle envoie deux (2) équipes. Ces argents sont utilisés principalement pour les prix en argent pour les équipes gagnantes et les prix individuels. Les dépenses pour assister au tournoi sont la responsabilité de la province participante et seront gérées tel que déterminé à l'avance par chaque association provinciale.

**NOTE : Le format du Championnat national (règles 27 – 28) est sujet à changement basé sur le nombre d'équipes participantes.**

# Inter-Provincial

## INSTRUCTIONS POUR LES ENTRAÎNEURS

Tous les entraîneurs à qui sont assignés des équipes pour le Championnat de l'AC5Q Inter-Provincial 2026 doivent être membres affiliés en bonne et due forme et doivent être enregistrés comme détenant DE NIVEAU COMMUNITAIRE plus les formations Safe Sport et Making Headway au moins trente (30) jours avant les championnats provinciaux.

1. Les entraîneurs doivent s'assurer que leurs équipes savent à quelle heure et sur quelle allée ils doivent jouer (voir le Programme officiel et le Manuel de l'entraîneur).
2. Tous les quilleurs doivent être sur leurs allées respectives vingt (20) minutes avant le début du jeu. Les entraîneurs doivent contacter le Juge de jeu en chef ou un Officiel de tournoi pour enregistrer leurs quilleurs avant le début du jeu.
3. Les entraîneurs doivent s'assurer que leurs quilleurs sont sur place pour la période d'échauffement de cinq (5) minutes précédant chaque bloc.
4. Les entraîneurs doivent s'assurer que tous les membres de leur équipe sont vêtus correctement.
5. Les entraîneurs sont responsables pour le comportement de leurs quilleurs pour la durée de l'événement.
  - aucune boisson alcoolisée ne peut être consommée pendant les bloc de parties (inclus 'bye')
  - Compte tenu de la légalisation de la marijuana, aucune marijuana ne peut être consommée durant l'événement, incluant les parties laissez-passer, mais excluant la marijuana pour usage médical. De la documentation doit être fournie pour l'usage de la marijuana pour usage médical.
  - L'utilisation de dépresseurs chimique ou de stimulants (substances pour améliorer les performances) est interdite pendant l'événement.
  - Les quilleurs ou entraîneurs intoxiqués seront retirés de la compétition et pourraient être suspendus pour le reste du tournoi.
  - aucun aliment ou breuvage n'est permis dans l'aire des quilleurs.
6. Les entraîneurs sont responsables de la vérification des erreurs au pointage. Après qu'un carreau est complété et que le prochain carreau est joué, le pointage ne peut être changé sauf pour une erreur flagrante de calcul. La feuille de pointage contient le pointage officiel et il est de votre responsabilité d'en vérifier l'exactitude. Les feuilles de résumé du pointage et les feuilles de pointages doivent être signées par l'entraîneur **après chaque partie**. Les feuilles de pointage remplies incorrectement ou non signées résulteront en un avertissement. Une deuxième offense résultera en un avertissement final. Pour chaque offense additionnelle, un (1) point de pénalité sera imputé à l'équipe.

7. S'il y a un litige concernant les quilles abattues, appeler le Juge de jeu pour obtenir une décision.
8. La priorité de jeu sur les allées doit être respectée en tout temps mais ne doit pas être exagérée.
9. Lors de tous les événements en équipes, seulement les quilleurs qui participent aux événements, les entraîneurs et les officiels de tournoi sont permis dans l'aire de jeu.
10. Seulement le quilleur qui joue à son tour dans l'alignement est permis sur l'approche à tout moment. Tous les autres quilleurs de l'équipe ainsi que l'entraîneur doivent demeurer hors de l'approche, sur le côté ou derrière la table de pointage.
11. Tout quilleur qui désire quitter l'aire de jeu doit en informer l'entraîneur.
12. L'entraîneur est responsable pour soumettre l'alignement de son équipe sur la feuille de pointage officiel pour chaque partie aussitôt que possible.
13. Seuls les entraîneurs pourront débattre, discuter ou contester toute question concernant le championnat avec le Juge de jeu. Veuillez informer vos quilleurs de cette règle afin d'éviter les délais inutiles.
14. Les entraîneurs ne doivent pas aborder un membre de l'équipe adverse pour porter plainte. En cas de litige, arrêtez le jeu sur les deux allées et faites appel au Juge de jeu.
15. Les entraîneurs ne peuvent pas compétitionner dans les événements.
16. Les entraîneurs sont responsables de faire en sorte que leurs quilleurs arrivent **à l'heure et en uniforme** au Banquet de remise des médailles.
17. Les entraîneurs doivent informer leurs quilleurs de tous les règlements car des infractions pourraient résulter en l'imposition de pénalités ou la suspension du championnat.
18. L'utilisation de chants, chansons, acclamations, etc. qui contiennent des blasphèmes, des remarques diffamatoires ou des mots qui sont considérés nuisible à l'image du sport des 5 quilles ne sera pas toléré. L'utilisation de tels chants illégaux résultera en retrait de la partie et les infractions répétées mèneront à la suspension de la compétition.
19. L'utilisation de blasphèmes, de quelque nature que ce soit, **NE SERA PAS** toléré! Un avertissement sera donné, par contre, si la situation se reproduit, le contrevenant sera suspendu de la compétition.
20. Le port ou l'utilisation d'appareils électroniques tels que lecteurs MP3, téléphones cellulaires, etc. est interdit. Ceci s'applique au quilleur qui est sur l'approche, mais n'empêche pas le quilleur d'utiliser l'appareil pendant qu'il attend son tour.
21. Feuilles de résumé du pointage officiel
  - **Étape 1** – Les Feuilles de résumé du pointage officiel seront distribuées à la réunion des entraîneurs/gérants.

- **Étape 2** – Avant le début de chaque partie, l'entraîneur de l'équipe **VISITEUR** doit compléter la section Alignement du formulaire. Utiliser les chiffres de 1 à 5 et le mot SUB, seulement.
- **Étape 3** – L'entraîneur de l'équipe **MAISON** doit alors compléter la section Alignement de la feuille de résumé.
- **Étape 4** – Chaque entraîneur inscrira son alignement (avec l'aide d'un Juge de jeu si nécessaire) dans le système de pointage automatisé.
- **Étape 5** – Lorsqu'il y a substitution de joueurs, enregistrez le pointage du quilleur partant et à quel carreau la substitution a été effectuée. Pour aider l'entraîneur lors de l'attribution des points à la fin de la partie, notez l'état de la situation de la partie lors de la substitution.
- **Étape 6** – À la fin de la partie, entrez les pointages des quilleurs et le nombre de carreaux qu'ils ont joué. Il est important d'inscrire les pointages et nombre de carreaux joués pour le quilleur partant et le quilleur substitut. Si le quilleur partant est substitué au milieu d'un carreau, le pointage du carreau au complet sera attribué au quilleur partant.
- **Étape 7** – Sous la colonne de pointage, chaque partie individuelle vaut un point. Indiquez « 1 » pour une **VICTOIRE**, « 0 » pour une **DÉFAITE** et « 0.5 » pour une **ÉGALITÉ**. Un total de 8 points seront octroyés pour la partie. Dans l'éventualité d'une substitution, les points seront octroyés comme suit :
  - Le quilleur partant est en avance lors de la substitution, le quilleur dans cette position gagne la partie, le point va au quilleur partant.
  - Le quilleur partant est en avance lors de la substitution, le quilleur dans cette position perd la partie, la défaite va au quilleur substitut.
  - Le quilleur partant perd le match lors de la substitution, le quilleur dans cette position perd la partie, la défaite va au quilleur partant.
  - Le quilleur partant perd le match lors de la substitution, le quilleur dans cette position gagne la partie, le point va au quilleur substitut.
- **Étape 8** – Lorsque les feuilles ont été complétées, les entraîneurs des équipes **MAISON** et **VISITEUR** doivent signer les 2 feuilles.
- **Étape 9** – Les Feuilles de résumé du pointage signées doivent être placées sur la table de pointage pour le Juge de jeu ou pour les ramasseurs de feuilles. Rappelez-vous que lorsque ces feuilles sont signées, les pointages sont officiels et seules les erreurs de calcul flagrantes peuvent être corrigées.

22. Ceci ne s'applique qu'aux infractions/plaintes qui ne sont pas indiquées dans notre document sur le Format des tournois et qui doivent être traitées par les Juges de jeu du tournoi et /ou le Juge de jeu en chef.

**1ière étape** – Les plaintes soumise au Comité du tournoi national. Pour qu'elles soient examinées, les plaintes doivent être faites par un Gérant d'équipe provincial ou l'entraîneur de l'équipe.

**2ième étape** – Le Comité du tournoi national révise la plainte pour en déterminer sa pertinence.

**3ième étape** – Si les plaintes ne sont pas valides, le Comité du tournoi national avisera le gérant d'équipe/du contingent provincial qui a formulé la plainte. La décision du Comité national du tournoi est finale.

**4ième étape** – Si la plainte est valide, le Comité du tournoi national en discutera avec le gérant d'équipe/du contingent provincial et avisera de ce qui doit être fait pour rectifier la situation. La décision du Comité national du tournoi est finale.

**5ième étape** – Si la décision n'est pas suivie, le Comité du tournoi national effectuera une des étapes suivantes :

- a) Retirer un ou des points si une infraction se répète en rapport à une question qui concerne l'équipe.
- b) Déclarer une faute ou des fautes, si une infraction se répète en rapport à une question individuelle.
- c) Disqualification immédiate d'un compétiteur.
- d) Disqualification immédiate d'une équipe.
- e) Pour toute occurrence ci-haut, émettre une recommandation pour la suspension appropriée et/ou des amendes monétaires envers des individus, des équipes, le gérant du contingent, la province ou une combinaison de ces ceux-ci.





# Inter Provincial 2026

## Tirages des allées

### 23 au 25 Avril, 2026



Jeudi, 23 Avril, 2026												
Heure	Partie	1-2	3-4	5-6	7-8	9-10	11-12	13-14	15-16	17-18	19-20	Bye
8:45	1	1-2	3-4	5-6	7-8	9-10	11-12	13-14	15-16	17-18		19
9:45	2	3-11	2-13	9-18	17-12	5-15	8-1	4-19		7-6	16-14	10
10:45	3	8-13	11-19	15-7	6-10		3-17	2-16	14-5	9-12	1-4	18
11:45	4	19-17	16-8		3-9	7-14	13-6	10-11	4-18	1-15	2-5	12
12:45	Diner - toutes les équipes											
13:45	4	16-6	10-17	1-14	15-13	4-12	19-9	5-8	2-7		18-11	3
14:45	5	10-15	9-5	3-2	14-19	1-11		18-6	8-12	13-4	17-7	16
15:45	6		15-18	11-13	16-4	3-8	14-10	7-9	1-17	19-2	6-12	5
16:45	7	14-18		8-19	2-10	17-13	4-5	15-12	3-6	11-16	9-1	7
Vendredi, 24 Avril, 2026												
Heure	Partie	1-2	3-4	5-6	7-8	9-10	11-12	13-14	15-16	17-18		Bye
8:45	9	7-4	12-14	16-17	11-5	6-19	2-18		13-9	8-10	3-15	1
9:45	10	2-12	1-6	10-4		16-9	7-11	17-5	19-15	14-3	8-18	13
10:45	11	5-16	7-3	2-11	6-17		9-14	8-4	10-1	18-19	12-13	15
11:45	12	15-14	4-9	18-5	12-7	11-6	17-8	19-13		16-1	10-3	2
12:45	Diner - toutes les équipes											
13:45	13	6-8	17-2	7-1		3-18	4-15	16-10	12-19	5-13	11-9	14
14:45	14		13-1	17-15	8-11	14-4	6-2	12-18	16-3	10-7	5-19	9
15:45	15	11-17	5-12		9-15	8-2	10-19	1-3	18-13	6-14	7-16	4
16:45	16	13-3		12-16	19-1	10-5	18-7	15-11	17-14	2-9	4-6	8
Samedi, 25 Avril, 2026												
Heure	Partie	1-2	3-4	5-6	7-8	9-10	11-12	13-14	15-16	17-18		Bye
9:00	17	12-10	14-11	19-3	18-16	13-7	1-5		9-8	4-17	15-2	6
10:00	18	19-7	18-10	6-9	5-3	12-1	13-16	14-2	11-4	15-8		17
11:00	19	18-1	6-15	13-10	4-2	19-16	12-3	9-17	5-7	14-8		11
Eliminatoires												
Heure	Partie		5-6	7-8	9-10	11-12	13-14	15-16				
13:30	1			6-3								
14:30	2				Gagnant - 1						Gagnants - 2	
15:30	3		Perdants			Gagnants						

#### Légende:

- |   |                                       |    |                       |    |                          |
|---|---------------------------------------|----|-----------------------|----|--------------------------|
| 1 | Île du Prince Édouard - A             | 7  | Ontario - A           | 13 | Alberta - A              |
| 2 | Île du Prince Édouard - B             | 8  | Ontario - B           | 14 | Alberta - B              |
| 3 | Nouvelle-Écosse/Nouveau-Brunswick - A | 9  | Nord de l'Ontario - A | 15 | Saskatchewan - A         |
| 4 | Nouvelle-Écosse/Nouveau-Brunswick - B | 10 | Nord de l'Ontario - B | 16 | Saskatchewan - B         |
| 5 | Territoires du Nord Ouest - A         | 11 | Manitoba - A          | 17 | Québec - A               |
| 6 | Territoires du Nord Ouest - B         | 12 | Manitoba - B          | 18 | Terre-Neuve/Labrador - A |
|   |                                       |    |                       | 19 | Columbia Britannique - A |



# Feuille de pointage de l'entraîneurs

Partie No. \_\_\_\_\_

vs. \_\_\_\_\_

Nom	1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		TOTALE	+/-	POINTS	
<b>TOTAL DE L'EQUIPE</b>																								

TOTAL

Nom	1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		TOTALE	+/-	POINTS	
<b>TOTAL DE L'EQUIPE</b>																								

TOTAL

# Feuille de pointage de l'entraîneurs

Partie No. \_\_\_\_\_

vs. \_\_\_\_\_

Nom	1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		TOTALE	+/-	POINTS	
<b>TOTAL DE L'EQUIPE</b>																								

TOTAL

Nom	1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		TOTALE	+/-	POINTS	
<b>TOTAL DE L'EQUIPE</b>																								

TOTAL

# Feuille de pointage de l'entraîneurs

Partie No. \_\_\_\_\_

vs. \_\_\_\_\_

Nom	1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		TOTALE	+/-	POINTS		
<b>TOTAL DE L'EQUIPE</b>																									

TOTAL

Nom	1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		TOTALE	+/-	POINTS		
<b>TOTAL DE L'EQUIPE</b>																									

TOTAL

# Feuille de pointage de l'entraîneurs

Partie No. \_\_\_\_\_

vs. \_\_\_\_\_

Nom	1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		TOTALE	+/-	POINTS	
<b>TOTAL DE L'EQUIPE</b>																								

TOTAL

Nom	1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		TOTALE	+/-	POINTS	
<b>TOTAL DE L'EQUIPE</b>																								

TOTAL

# Feuille de pointage de l'entraîneurs

Partie No. \_\_\_\_\_

vs. \_\_\_\_\_

Nom	1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		TOTALE	+/-	POINTS	
<b>TOTAL DE L'EQUIPE</b>																								

TOTAL

Nom	1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		TOTALE	+/-	POINTS	
<b>TOTAL DE L'EQUIPE</b>																								

TOTAL

# Feuille de pointage de l'entraîneurs

Partie No. \_\_\_\_\_

vs. \_\_\_\_\_

Nom	1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		TOTALE	+/-	POINTS	
<b>TOTAL DE L'EQUIPE</b>																								

TOTAL

Nom	1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		TOTALE	+/-	POINTS	
<b>TOTAL DE L'EQUIPE</b>																								

TOTAL

# Feuille de pointage de l'entraîneurs

Partie No. \_\_\_\_\_

vs. \_\_\_\_\_

Nom	1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		TOTALE	+/-	POINTS		
<b>TOTAL DE L'EQUIPE</b>																									

TOTAL

Nom	1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		TOTALE	+/-	POINTS		
<b>TOTAL DE L'EQUIPE</b>																									

TOTAL

# Feuille de pointage de l'entraîneurs

Partie No. \_\_\_\_\_

vs. \_\_\_\_\_

Nom	1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		TOTALE	+/-	POINTS	
<b>TOTAL DE L'EQUIPE</b>																								

TOTAL

Nom	1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		TOTALE	+/-	POINTS	
<b>TOTAL DE L'EQUIPE</b>																								

TOTAL

# Feuille de pointage de l'entraîneurs

Partie No. \_\_\_\_\_

vs. \_\_\_\_\_

Nom	1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		TOTALE	+/-	POINTS		
<b>TOTAL DE L'EQUIPE</b>																									

TOTAL

Nom	1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		TOTALE	+/-	POINTS		
<b>TOTAL DE L'EQUIPE</b>																									

TOTAL

# Feuille de pointage de l'entraîneurs

Partie No. \_\_\_\_\_

vs. \_\_\_\_\_

Nom	1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		TOTALE	+/-	POINTS	
<b>TOTAL DE L'EQUIPE</b>																								

TOTAL

Nom	1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		TOTALE	+/-	POINTS	
<b>TOTAL DE L'EQUIPE</b>																								

TOTAL

# Feuille de pointage de l'entraîneurs

Partie No. \_\_\_\_\_

vs. \_\_\_\_\_

Nom	1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		TOTALE	+/-	POINTS		
<b>TOTAL DE L'EQUIPE</b>																									

TOTAL

Nom	1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		TOTALE	+/-	POINTS		
<b>TOTAL DE L'EQUIPE</b>																									

TOTAL

# Feuille de pointage de l'entraîneurs

Partie No. \_\_\_\_\_

vs. \_\_\_\_\_

Nom	1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		TOTALE	+/-	POINTS	
<b>TOTAL DE L'EQUIPE</b>																								

TOTAL

Nom	1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		TOTALE	+/-	POINTS	
<b>TOTAL DE L'EQUIPE</b>																								

TOTAL

# Feuille de pointage de l'entraîneurs

Partie No. \_\_\_\_\_

vs. \_\_\_\_\_

Nom	1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		TOTALE	+/-	POINTS	
<b>TOTAL DE L'EQUIPE</b>																								

TOTAL

Nom	1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		TOTALE	+/-	POINTS	
<b>TOTAL DE L'EQUIPE</b>																								

TOTAL

# Feuille de pointage de l'entraîneurs

Partie No. \_\_\_\_\_

vs. \_\_\_\_\_

Nom	1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		TOTALE	+/-	POINTS	
<b>TOTAL DE L'EQUIPE</b>																								

TOTAL

Nom	1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		TOTALE	+/-	POINTS	
<b>TOTAL DE L'EQUIPE</b>																								

TOTAL

# Feuille de pointage de l'entraîneurs

Partie No. \_\_\_\_\_

vs. \_\_\_\_\_

Nom	1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		TOTALE	+/-	POINTS	
<b>TOTAL DE L'EQUIPE</b>																								

TOTAL

Nom	1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		TOTALE	+/-	POINTS	
<b>TOTAL DE L'EQUIPE</b>																								

TOTAL

# Feuille de pointage de l'entraîneurs

Partie No. \_\_\_\_\_

vs. \_\_\_\_\_

Nom	1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		TOTALE	+/-	POINTS	
<b>TOTAL DE L'EQUIPE</b>																								

TOTAL

Nom	1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		TOTALE	+/-	POINTS	
<b>TOTAL DE L'EQUIPE</b>																								

TOTAL

# Feuille de pointage de l'entraîneurs

Partie No. \_\_\_\_\_

vs. \_\_\_\_\_

Nom	1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		TOTALE	+/-	POINTS	
<b>TOTAL DE L'EQUIPE</b>																								

TOTAL

Nom	1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		TOTALE	+/-	POINTS	
<b>TOTAL DE L'EQUIPE</b>																								

TOTAL

# Feuille de pointage de l'entraîneurs

Partie No. \_\_\_\_\_

vs. \_\_\_\_\_

Nom	TOTALES										+/-	POINTS	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10			
<b>TOTAL DE L'EQUIPE</b>													

TOTAL

Nom	TOTALES										+/-	POINTS	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10			
<b>TOTAL DE L'EQUIPE</b>													

TOTAL

# Feuille de pointage de l'entraîneurs

Partie No. \_\_\_\_\_

vs. \_\_\_\_\_

Nom	1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		TOTALE	+/-	POINTS	
<b>TOTAL DE L'EQUIPE</b>																								

TOTAL

Nom	1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		TOTALE	+/-	POINTS	
<b>TOTAL DE L'EQUIPE</b>																								

TOTAL

# Feuille de pointage de l'entraîneurs

Partie No. \_\_\_\_\_

vs. \_\_\_\_\_

Nom	Partie No. _____ vs. _____										TOTALE	+/-	POINTS	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10				
<b>TOTAL DE L'EQUIPE</b>														

TOTAL

Nom	Partie No. _____ vs. _____										TOTALE	+/-	POINTS	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10				
<b>TOTAL DE L'EQUIPE</b>														

TOTAL

# Feuille de pointage de l'entraîneurs

Partie No. \_\_\_\_\_

vs. \_\_\_\_\_

Nom	1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		TOTALE	+/-	POINTS		
<b>TOTAL DE L'EQUIPE</b>																									

TOTAL

Nom	1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		TOTALE	+/-	POINTS		
<b>TOTAL DE L'EQUIPE</b>																									

TOTAL

# Feuille de pointage de l'entraîneurs

Partie No. \_\_\_\_\_

vs. \_\_\_\_\_

Nom	1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		TOTALE	+/-	POINTS	
<b>TOTAL DE L'EQUIPE</b>																								

TOTAL

Nom	1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		TOTALE	+/-	POINTS	
<b>TOTAL DE L'EQUIPE</b>																								

TOTAL



*L'Association canadienne des 5 quilles désire  
remercier tous les entraîneurs pour leur dévouement  
au sport des 5 quilles. Votre capacité à fournir des  
connaissances et de la formation améliore l'expérience  
et le plaisir de tous les participants.*